



BELGIAN FEDERAL PARLIAMENT



Madame/Monsieur
Président/Présidente

Bruxelles, le 20 juillet 2010

Monsieur le Président, Madame la Présidente,
Cher Collègue, Chère Collegue

Nous souhaiterions inviter le président de la commission Environnement de votre assemblée à une réunion des présidents des commissions Environnement des parlements nationaux des États membres de l'Union européenne et des pays candidats à l'adhésion. Cette réunion se déroulera dans le cadre de la présidence belge de l'Union européenne les 3 et 4 octobre 2010 à Bruxelles et aura pour thème la gestion durable des matières premières et des matériaux.

La rencontre sera organisée le lundi 4 octobre 2010 de 9h30 à 16h15 au sein du Parlement flamand.

Le dimanche 3 octobre après-midi, tous les participants seront conviés à une brève visite d'une entreprise spécialisée dans la gestion durable des matières premières et des matériaux ainsi qu'à une promenade historique dans la ville d'Anvers. Le dimanche soir à 20 heures, le président du Parlement flamand offrira un dîner au « De Daktuin », restaurant du Parlement flamand.

Vous trouverez ci-joint le programme, une lettre d'invitation destinée au président de la commission Environnement de votre assemblée, le formulaire d'inscription, des informations générales et un texte à débattre rédigé par la commission Environnement du Parlement flamand. L'hôtel est à réserver de préférence en ligne via le site Internet <http://secure-squatra.be>. Nous vous conseillons d'effectuer la réservation dans les plus brefs délais.

Nous vous remercions de bien vouloir transmettre cette invitation au président de la commission compétente de votre assemblée.

Salutations collégiales,

Danny Pieters
Président du Sénat

André Flahaut
Président de la Chambre
des représentants

Jan Peumans
Président du
Parlement flamand



BELGIAN FEDERAL PARLIAMENT



Vlaams
Parlement



Mijnheer/Mevrouw
Voorzitter

Brussel, 20 juli 2010

Mevrouw de voorzitter, Mijnheer de voorzitter
Waarde collega,

We nodigen graag de voorzitter van de commissie Leefmilieu van uw assemblee uit voor een vergadering van voorzitters van de commissies Leefmilieu van de nationale parlementen van de lidstaten van de Europese Unie en van de kandidaat-lidstaten. De vergadering vindt plaats in het kader van het Belgische voorzitterschap van de Europese Unie, op 3 en 4 oktober 2010 in Brussel, en heeft als thema een duurzaam grondstoffen- en materialenbeheer.

De ontmoeting wordt georganiseerd op maandag 4 oktober 2010 van 9.30u tot 16.15u in het Vlaams Parlement.

Op zondag 3 oktober worden al de deelnemers uitgenodigd voor een kort bezoek na de middag aan een bedrijf dat gespecialiseerd is in duurzaam grondstoffen- en materialenbeheer en een historische stadswandeling in Antwerpen. Op zondagavond om 20.00 uur biedt de voorzitter van het Vlaams Parlement een diner aan in 'De Daktuin', het restaurant van het Vlaams Parlement.

Als bijlage vindt u het programma, een uitnodigingsbrief voor de voorzitter van de Commissie Leefmilieu van uw assemblee, het inschrijvingsformulier, algemene informatie en een discussietekst, opgesteld door de Commissie Leefmilieu van het Vlaams Parlement. De hotelreservatie kan het best online gebeuren op de website <http://secure-squattra.be>. We raden u aan dat zo spoedig mogelijk te doen.

Wij danken u van harte om deze uitnodiging te willen bezorgen aan de voorzitter van de bevoegde commissie in uw assemblee.

Met collegiale groeten,

Danny Pieters
Voorzitter van de Senaat

André Flahaut
Voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers

Jan Peumans
Voorzitter van het
Vlaams Parlement